



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.3.2019 г.
COM(2019) 134 final

2019/0075 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на
Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между
Европейския съюз и Република Гамбия и на протокола за неговото прилагане**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Съветът упълномощи Европейската комисия да договори от името на Европейския съюз ново споразумение между Европейския съюз и Република Гамбия, както и протокол за определяне на възможностите за риболов и финансовото участие. Съответното споразумение и протоколът бяха парафирани от преговарящите на 19 октомври 2018 г. след приключването на преговорите. Новото споразумение отменя и заменя съществуващото споразумение, влязло в сила на 2 юни 1987 г.; то обхваща период от шест години, считано от датата на временното му прилагане, и се подновява автоматично. Новият протокол обхваща период от шест години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 13, а именно датата на подписването му от страните.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Основната цел на новото споразумение е да се осигури актуализирана рамка, която отчита приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството¹ и на нейното външно измерение, с оглед установяването на стратегическо партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Гамбия.

Целта на протокола е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Европейския съюз във водите на Гамбия в рамките на наличния излишък, като се вземат предвид както най-актуалните налични научни оценки — и по-специално тези на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF), така и най-добрите съществуващи научни становища и препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). Наред с останалите фактори позицията на Комисията се основава на резултатите от извършената от външни експерти прогнозна оценка на възможността за сключване на ново споразумение и протокол. Целта е също така да се стимулира сътрудничеството между Европейския съюз и Република Гамбия, насочено към насърчаване на политиката на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на Гамбия, което е в интерес и на двете страни.

Протоколът предвижда възможности за риболов в следните категории:

- 28 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон,
- 10 кораба, съоръжени с въдици,
- 3 траулера (за улов на черна мерлуза, която е дънен дълбоководен вид).

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Преговорите за ново споразумение за партньорство в областта на рибарството с Гамбия се вписват в рамките на външната дейност на Съюза по отношение на държавите от АКТБ и с тях се вземат предвид по-специално целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

¹ ОВ 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Избраното правно основание е Договорът за функционирането на Европейския съюз, където в член 43, параграф 2 се определя общата политика в областта на рибарството, а в член 218, параграф 5 се определя съответният етап от процедурата за водене на преговори и сключване на споразумения между Съюза и трети държави.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави, която е определена в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството. Предложението е в съответствие с посочените разпоредби и с определените в член 32 от същия регламент разпоредби относно финансовата помощ за трети държави.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие възлиза на 550 000 EUR и е въз основа на:

а) годишна сума в размер на 275 000 EUR за достъп до рибните ресурси в риболовната зона на Гамбия, като тази сума съответства на референтен тонаж от 3300 тона годишно за далекомигриращи видове;

б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на рибарството на Гамбия в размер на 275 000 EUR годишно. Тази подкрепа отговаря на целите на националната политика на Гамбия в областта на устойчивото управление на сладководните и морските рибни ресурси.

4. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Механизмът за наблюдение е предвиден в протокола, включен в новото споразумение за партньорство.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Гамбия и на протокола за неговото прилагане

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) От името на Европейския съюз Комисията проведе преговори за ново Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Гамбия (наричано по-нататък „споразумението за партньорство“) и нов протокол за неговото прилагане (наричан по-нататък „протоколът“).
- (2) Споразумението за партньорство и протоколът бяха парафирани в края на тези преговори — на 19 октомври 2018 г.
- (3) Споразумението за партньорство отменя предишното Споразумение между Европейската икономическа общност и правителството на Република Гамбия относно риболова в открито море край бреговете на Гамбия, което влезе в сила на 2 юни 1987 г.
- (4) Целта на протокола е да се осигури възможност за Европейския съюз и Република Гамбия да работят в по-тясно сътрудничество за насърчаването на политика на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси във водите на Гамбия.
- (5) В член 14 от споразумението за партньорство и в член 13 от протокола се предвижда съответно временното им прилагане от датата на подписването им.
- (6) Поради това споразумението за партньорство и протоколът следва да бъдат подписани от името на Европейския съюз, при условие че бъдат сключени на по-късна дата.
- (7) За да се осигури своевременно започване на риболовните дейности на корабите на Съюза, споразумението за партньорство и протоколът за неговото прилагане следва да се прилагат временно от датата на тяхното подписване,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Гамбия (наричано по-нататък „споразумението за партньорство“) и на протокола за неговото прилагане (наричан по-нататък „протоколът“) се одобрява от името на Съюза, при условие че тези актове бъдат сключени.

Текстовете на споразумението за партньорство и на протокола са приложени към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на споразумението за партньорство и на протокола, при условие че те бъдат сключени, на лицето или лицата, посочени от преговарящия по споразумението.

Член 3

От датата на подписване до влизането в сила на споразумението за партньорство то се прилага временно в съответствие с член 14 от него.

Член 4

От датата на подписване до влизането в сила на протокола той се прилага временно в съответствие с член 13 от него.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката
- 1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата
- 1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за наблюдение и докладване
- 2.2. Системи за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.2. *Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Финансов принос от трети страни*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Гамбия и на протокола за неговото прилагане

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД²

11 — Морско дело и рибарство

11.03 — Задължителни вноски в регионалните организации за управление на рибарството и в други международни организации и споразумения за устойчиво рибарство (СУР).

11.03.01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.2. 1.3 Предложението/инициативата е във връзка с:

☒ **ново действие**

☐ **ново действие след пилотен проект/подготвително действие³**

☐ **продължаване на съществуващо действие**

☐ **сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие**

1.1. Цел(и)

1.1.1. Общи цели

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряването на достъп на риболовните кораби на Европейския съюз до риболовните зони на трети държави и за развиването на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на Съюза.

СПОУР осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, интеграция на държавите партньори в глобалната икономика, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

1.1.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел

Да се допринесе за устойчивото рибарство извън водите на ЕС, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят

² УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

³ Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

Съответни дейности във връзка с УД/БД:

Морско дело и рибарство, установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Европейския съюз във води на трети държави (СУР) (бюджетен ред 11.03.01).

1.1.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието на предложението/инициативата върху бенефициерите/целевите групи.

Сключването на споразумението и на протокола позволява установяване на стратегическо партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Гамбия. Сключването на протокола създава възможности за риболов за корабите на Съюза във водите на Гамбия.

Споразумението и протоколът ще допринесат също така за подобряване на управлението и опазването на рибните ресурси чрез финансова подкрепа (секторна подкрепа) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор, и по-конкретно по отношение на наблюдението и борбата срещу незаконния риболов и в подкрепа на сектора на непромишления риболов.

Наред с това споразумението и протоколът ще помогнат на Гамбия да използва своите морски ресурси по устойчив начин.

1.1.4. Показатели за изпълнението

Да се посочат показателите за проследяване на напредъка и на постиженията.

Процент на използване на възможностите за риболов (процентен дял на годишно използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности в рамките на протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и добавената стойност в ЕС и към стабилизиране на пазара на ЕС (заедно с други СПОУР).

Принос към подобряването на научните изследвания, наблюдението и контрола на риболовните дейности от държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално на дребномащабния риболов.

1.2. Мотиви за предложението/инициативата

1.2.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Предвижда се новото споразумение и протоколът към него да се прилагат временно от датата на тяхното подписване.

Новото споразумение и протоколът ще осигурят рамка за риболовните дейности на флота на Съюза в риболовната зона на Гамбия и ще позволят на корабособствениците от ЕС да подават заявления за разрешения, даващи им възможност да извършват риболов в тази зона. Освен това новото

споразумение и протоколът за неговото прилагане укрепват сътрудничеството между ЕС и Гамбия, като целта е да се насърчи развитието на устойчива политика в областта на рибарството. В него се предвижда по-специално наблюдение на корабите чрез VMS и — в бъдеще — съобщаване на данните за улова по електронен път. Секторната подкрепа в рамките на протокола ще подпомогне Гамбия по отношение на националната ѝ стратегия в областта на рибарството, в т.ч. борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов.

1.2.2. *Добавена стойност от участието на Съюза*

Ако Съюзът не сключи ново споразумение и протокол за неговото прилагане, това би възпрепятствало риболовните дейности на неговите кораби, тъй като първоначалното споразумение съдържа клауза, изключваща риболовни дейности, които не се извършват в рамките на протокола към споразумението. Следователно добавената стойност е ясно изразена за флота на ЕС за далечно плаване. Споразумението и протоколът за неговото прилагане предоставят също така рамка за засилено сътрудничество с ЕС.

1.2.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Тъй като последният протокол датира от 1996 г., няма подобен опит в миналото, който може да бъде използван като референтна рамка.

1.2.4. *Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти*

Средствата, предоставени в рамките на финансовата компенсация за достъпа до СПОУР, представляват приходи в националния бюджет на Гамбия, които по принцип не са определени за конкретни цели. Независимо от това средствата, предназначени за секторна подкрепа, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на компетентното министерство по въпросите на рибарството, като това е условие за сключването и наблюдението на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

1.3. **Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата**

X ограничен срок на действие

- ☐ в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ
- X Финансово отражение от 2019 г. до 2024 г. за бюджетните кредити за поети задължения и от 2019 г. до 2024 г. за бюджетните кредити за плащания.

☐ **неограничен срок на действие**

- Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.4. Планирани методи на управление⁴

X Пряко управление от Комисията

– X от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ Споделено управление с държавите членки

☐ Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или на органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

--

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за наблюдение и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своя аташе по риболова, установен в региона — Дакар, Сенегал) осигурява редовно наблюдение на прилагането на протокола по отношение на използването на възможностите за риболов от страна на операторите и данните за улова, както и по отношение на изискванията за секторната подкрепа.

Освен това СПОР предвижда поне по едно ежегодно заседание на Съвместния комитет, по време на което Комисията и Гамбия разглеждат прилагането на споразумението и протокола, като при необходимост внасят корекции програмното планиране и, според случая, във финансовото участие.

⁴

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от ЕС и в недостатъчното или забавеното използване на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика на Гамбия в областта на рибарството^{2.2.2.} Информацията относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика съгласно споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 6 от протокола, също представлява част от тези методи за контрол.

Освен това в споразумението и протокола се предвиждат специфични клаузи за временното им преустановяване при определени условия и дадени обстоятелства. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките и оценка на очакваната степен на риска от грешки

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за предотвратяване и защита.

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с Република Гамбия с цел подобряване на управлението на споразумението и на протокола и увеличаване на приноса на ЕС за устойчивото управление на ресурсите. Плащанията, които Комисията извършва по СПОУР, са съобразени с нейните правила и обичайните ѝ бюджетни и финансови процедури. Това по-специално се отнася до пълното идентифициране на банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите за финансово участие. Съгласно член 4, параграф 8 от протокола финансовото участие във връзка с достъпа трябва да се превежда на Министерството на финансите на Гамбия, а частта, предназначена за развитието на сектора — по специална сметка, открита за тази цел в банката на Министерството на финансите на Гамбия.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос
------------	--------------	----------------	-----------------

многогодишната финансова рамка	Номер	Многогод./едногод. ⁵	от държави от ЕАСТ ⁶	от държави кандидатки ⁷	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	11.03.01 Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Европейския съюз във водите на трети държави (СУР)	Многогодо.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
2	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

⁵ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

⁶ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁷ Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер 2	Устойчив растеж: природни ресурси
--	-------------------	-----------------------------------

ГД: „Морско дело и рибарство“			Година 2019	Година 2020	Година 2021	Година 2022	Година а 2023	Година 2024	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи									
Номер на бюджетния ред 11.0301	Поети задължения	(1a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Плащания	(2a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
Бюджетен ред	Поети задължения	(16)							
	Плащания	(26)							
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ⁸									
Бюджетен ред		(3)							
ОБЩО бюджетни кредити	Поети задължения	=1a+16+3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

⁸ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

ГД „Морско дело и рибарство“	Плащания	=2a+26 +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
-------------------------------------	----------	--------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

•ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Плащания	(5)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
•ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)							
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Плащания	=5+6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, повторете частта по-горе:

•ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)							
	Плащания	(5)							
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми (всички оперативни функции)		(6)							
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6							
	Плащания	=5+6							

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2019	Година 2020	Година 2021	Година 2022	Година 2023	Година 2024		
ГД „Морско дело и рибарство“									
• Човешки ресурси									
• Други административни разходи									
ОБЩО ГД „Морско дело и рибарство“	Бюджетни кредити								

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)								
--	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2019	Година 2020	Година 2021	Година 2022	Година 2023	Година 2024	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Плащания	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и результатите ↴			Година 2019	Година 2020	Година 2021	Година 2022	Година 2023	Година 2024	ОБЩО

	Вид ⁹	Среде н разхо д	Брой	Разхо ди				Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ¹⁰ ...															
— Достъп				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275	1,650
— Секторна подкрепа				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275	1,650
— Резултат															
Междинен сбор за конкретна цел № 1				0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550	3,300
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...															
— Резултат															
Междинен сбор за конкретна цел № 2															
ОБЩО				0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550	3,300

⁹ Резултатите представляват продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на студенти, брой построени пътища в километри и т.н.).

¹⁰ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретна(и) цел(и)...”

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ¹¹	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	--	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

извън ФУНКЦИЯ 5¹² от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

¹¹ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например 2021). Същото за следващите години.

¹² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове BA), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)
•Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)					
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)					
XX 01 01 02 (Делегации)					
XX 01 05 01/11/21 (Непреки научни изследвания)					
10 01 05 01/11 (Преки научни изследвания)					
•Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)¹³					
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)					
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)					
XX 01 04 гг ¹⁴	— в централата				
	— в делегациите				
XX 01 05 02/12/22 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)					
10 01 05 02/12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
ОБЩО					

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	Прилагане на протокола (плащания, достъп на кораби на Съюза до водите на Гамбия, обработване на разрешенията за риболов), подготовка на заседанията на съвместните комитети и съответни последващи действия, подготовка за подновяването на протокола: външна оценка, законодателни процедури, преговори.
Външен персонал	Прилагане на протокола: Контакти с органите на Гамбия във връзка с достъпа на кораби на Съюза до водите на Гамбия, обработване на разрешенията за риболов, подготовка на заседанията на съвместните комитети и съответни последващи действия, по-специално изпълнението на секторната подкрепа.

¹³ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

¹⁴ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

- ☒ може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Това се отнася до използването на бюджетния ред за резерви (глава 40).

- ☐ налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Да се обясни какво е необходимо, като се посочат съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

- ☐ налага преразглеждане на МФР.

Да се обясни какво е необходимо, като се посочат съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

- ☒ не предвижда съфинансиране от трети страни
- ☐ предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ¹⁵	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи
 - Моля, посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове. ☐

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

¹⁵

Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например 2021). Същото за следващите години.

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ¹⁶					
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	
Статия								

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

[...]

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

[...]

¹⁶

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.